

思想家和思想导读丛书

非
外
借

德勒兹：关键概念

(原书第2版)

[美]查尔斯·J. 斯蒂瓦尔 (Charles J. Stivale) 编

田延 译



重庆大学出版社

德勒兹：

关键概念

(原书第2版)

Gilles Deleuze: Key Concepts 2e



[美]查尔斯·J. 斯蒂瓦尔 (Charles J. Stivale) 编

田延 译

重庆大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

德勒兹:关键概念:原书第2版/(美)查尔斯·J. 斯蒂瓦尔(Charles J. Stivale)编;田延译.-- 重庆:重庆大学出版社,2018.8

(思想家和思想导读丛书)

书名原文:Gilles Deleuze: Key Concepts 2e

ISBN 978-7-5689-1295-2

I.①德… II.①查…②田… III.①德勒兹—后现代主义—哲学思想—研究 IV.①B565.59

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第173545号

德勒兹:关键概念(原书第2版)

DELEZI GUANJIAN GAINIAN

[美]查尔斯·J. 斯蒂瓦尔 编

田延译

策划编辑:贾曼

特约策划:邹荣 任绪军 何啸锋

责任编辑:贾曼 邹荣 版式设计:邹荣

责任校对:郭小梅 责任印制:张策

*

重庆大学出版社出版发行

出版人:易树平

社址:重庆市沙坪坝区大学城西路21号

邮编:401331

电话:(023)88617190 88617185(中小学)

传真:(023)88617186 88617166

网址: <http://www.cqup.com.cn>

邮箱: fxk@cqup.com.cn (营销中心)

全国新华书店经销

重庆市正前方彩色印刷有限公司印刷

*

开本:890mm×1168mm 1/32 印张:12.875 字数:315千 插页:32开2页

2018年10月第1版 2018年10月第1次印刷

ISBN 978-7-5689-1295-2 定价:60.00元

本书如有印刷、装订等质量问题,本社负责调换
版权所有,请勿擅自翻印和用本书
制作各类出版物及配套用书,违者必究

作者介绍

克丽斯塔·阿尔布雷希特-克兰 (Christa Albrecht-Crane) 是犹他谷州立大学英语文学系副教授和主任助理,她在那里教授批评理论、文学理论和学术写作等课程。她与人合编的《文化研究》(*Cultural Studies*, 2005) 杂志的特刊,讨论的是在保守环境中的教育问题。最近她出版了一部与人合编的论文集:《关于改编的研究》(*Adaption Studies*, 2010)。

罗纳德·博格 (Ronald Bogue) 是佐治亚大学比较文学系杰出的研究教授。他是《德勒兹和加塔利》(*Deleuze and Guattari*, 1989)、《德勒兹论文学》(*Deleuze on Literature*, 2003)、《德勒兹论电影》(*Deleuze on Cinema*, 2003)、《德勒兹论音乐、绘画和艺术》(*Deleuze on Music, Painting, and the Arts*, 2003)、《德勒兹的复活》(*Deleuze's wake*, 2004)、《德勒兹的道路》(*Deleuze's Way*, 2007) 和《德勒兹的寓言和历史的伤痕》(*Deleuzian Fabulation and the Scars of History*, 2010) 等书的作者。

弗利西蒂·J. 科尔曼(Felicity J. Colman)是曼彻斯特城市大学电影与媒介研究高级讲师。除了有关银幕效应、女性理论、媒介理论和艺术理论的大量篇章之外,她还主编了《电影、理论与哲学》(*Film, Theory and Philosophy*, Acumen, 2009),并且是《感觉》(*Sensorium*, 2007)的合伙编辑。她是《德勒兹和电影》(*Deleuze and Cinema*, 2010)、《当代电影理论》(*Contemporary Film Theory*, 2011)、《银幕效应》(*Screen Affect*, 即出)和《罗伯特·斯密森》(*Robert Smithson*, 即出)的作者。

汤姆·康利(Tom Conley)是哈佛大学罗曼语及视觉与环境研究的洛威尔讲席教授(Lowell Professor),也是《褶子》(*Fold*, 1993)的译者以及最近出版的《流盼的目光》(*An Errant Eye*, 2011)、《图绘电影》(*Cartographic Cinema*, 2007)和《自制的地图》(*The Self-Made Map*, 1996/2011年重印)的作者。

格雷戈里·弗拉克斯曼(Gregory Flaxman)是位于查珀尔希尔的北卡罗来纳大学英语和比较文学系的副教授。他是《德勒兹和哲学寓言(卷一)》(*Deleuze and the Fabulation of Philosophy, Volume I*, 2011)的作者和《头脑即银幕》(*The Brain is the Screen*, 2000)的编辑。现在,他正在准备与艾琳娜·奥克斯曼合著两卷本《电影/哲学读本》(*Film/Philosophy Reader*, 明尼苏达大学出版社)。

尤金·W. 霍兰德(Eugene W. Holland)是俄亥俄州立大学比较研究系的教授和主任。除了撰写过关于德勒兹和加塔利的大量文章之外,他还是《波德莱尔与精神分裂》(*Baudelaire and Schizoanalysis*, 1993)、《精神分裂导论》(*Introduction to Schizoanalysis*, 1999)和《游牧民》(*Nomad Citizenship*, 即出)的作者。

卡伦·霍尔(Karen Houle)用同样的时间成了一位作家、学者

和母亲。她在圭尔夫大学(安大略省)教授哲学。她已经发表了论斯宾诺莎、伊利格瑞、德里达、福柯、德勒兹和加塔利的论文。她的第一本书《压舱物》(*Ballast*, 2000),被提名为加拿大最好的诗歌书籍,荣获(加拿大诗人联合会)兰珀特奖。她的第二本诗集《当……的时候》(*During*)已由 Gaspereau 出版社出版(2008)。她还与 J.弗农合编了一部黑格尔与德勒兹的选集(即出)。

格雷格·兰伯特(Gregg Lambert)是纽约雪城大学人文学系教授。他是《吉尔·德勒兹的非哲学》(*The Non-Philosophy of Gilles Deleuze*, 2001)、《现代文化中巴洛克的重返》(*The Return of the Baroque in Modern Culture*, 2004)和《谁害怕德勒兹和加塔利?》(*Who's Afraid of Deleuze and Guattari?*, 2008)等书的作者。即出的著作包括与丹尼尔·W.史密斯合编的弗朗索瓦·祖尔比希威利的《事件的哲学》(*Philosophy of the Event*)的译本,与格里·格诺斯科、贾尼尔·沃森和尤金·B.扬合编的《德勒兹和加塔利词典》(*Deleuze and Guattari Dictionary*)和《追寻思想的新形象》(*In Search of a New Image of Thought*)。

梅丽萨·麦克马洪(Melissa McMahon)在悉尼大学完成了她的论德勒兹和康德批判哲学的博士论文。她已经在悉尼大学、墨尔本大学、莫纳什大学和西北大学等地教授过哲学,并且发表了论德勒兹和其他欧洲当代思想家的许多文章,同时发表了大量德勒兹、柏格森及其他人文章的译文。

朱迪斯·L.波克森(Judith L. Poxon)是位于萨克拉门托的加利福尼亚州立大学人文学与宗教研究系兼职讲师。她已经发表了论德勒兹和几位法国女性主义思想家的文章,并已与别人合编了两本关于宗教的书,即《法国女性主义者论宗教》(*French Feminists on Religion*, 2001)和《法国女性主义思潮中的宗教》(*Religion in French Feminist Thought*, 2003)。

格雷戈里·J. 塞格沃斯(Gregory J. Seigworth)是米勒斯维尔大学传播与戏剧系教授。他已经在许多书籍和诸如《对偶》(*Antithesis*)、《建筑设计》(*Architectural Design*)和《文化研究》(*Cultural Studies*)等期刊上发表了随笔及文章,而且最近与人合编了《影响理论读本》(*The Affect Theory Reader*, 2010)。

詹妮弗·达里尔·斯莱克(Jennifer Daryl Slack)是密歇根理工大学人文学系的传播与文化研究教授。她是《传播技术与社会》(*Communication Technology and Society*, 1984)的作者,《信息时代的意识形态》(*The Ideology of the Information Age*) (与弗雷德·费热合编, 1987)、《用几何方法思维》(*Thinking Geometrically*) (约翰·维森恩著, 2002)、《(德勒兹和加塔利的)运动画面》(*Animations [of Deleuze and Guattari]*)等书的编者,也是《文化与技术》(*Culture and Technology*, 2005)一书的合著者(与J.麦格雷戈·怀斯合著)。

帕蒂·索迪瑞(Patty Sotirin)是密歇根理工大学人文学系的传播学教授,她是《妇女和语言》(*Women and Language*)的编辑, *Aunting*的合著者(与劳拉·埃琳森合著, 2010)。她的作品已经在诸如《文本与表现》(*Text and Performance*)、《组织》(*Organization*)、《美国符号学刊》(*American Journal of Semiotics*)、《大众电视与电影期刊》(*Journal of Popular Television and Film*)和《文化研究/批评方法论》(*Cultural Studies/Critical Methodologies*)等期刊上发表了。

丹尼尔·W. 史密斯(Daniel W. Smith)是普渡大学哲学系副教授。他已经翻译了德勒兹的随笔《批评与临床》(*Critical and Clinical*, 与米歇尔·格雷科合译, 1997)和《弗朗西斯·培根》(*Francis Bacon*, 2003),以及皮埃尔·科罗索夫斯基的《尼采与恶性循环》(*Nietzsche and the Vicious Circle*, 1997)和伊莎贝拉·斯腾格斯的《现代科学的发明》(*The Invention of Modern Science*, 2000)。他最近编的书是《德勒兹与伦理学》(*Deleuze and Ethics*, 2010, 与南森·

尤恩合编)。他的一本论德勒兹的随笔选也即将问世。

查尔斯·J. 斯蒂瓦尔(Charles J. Stivale)是韦恩州立大学杰出的法语教授。他已经编了两期《物质》(*SubStance*, 1984, 1991), 均和德勒兹、加塔利有关; 他还出版了《德勒兹和加塔利的双重思想》(*The Two-Fold Thought of Deleuze and Guattari*, 1998)及《吉尔·德勒兹ABC》(*Gilles Deleuze's ABCs*, 2008); 与尤金·W. 霍兰德和丹尼尔·W. 史密斯合编了《吉尔·德勒兹》(*Gilles Deleuze*, 2009); 与马克·莱斯特合译了德勒兹的《意义的逻辑》(*The Logic of Sense*, 1990); 与朱塞佩·梅基亚合译了弗朗哥·贝拉尔迪(比福)的《费力克斯·加塔利》(*Felix Guattari*, 2008)。

肯尼斯·苏林(Kenneth Surin)长期主持位于北卡来罗纳的杜克大学的文学课程。

詹姆斯·威廉姆斯(James Williams)是邓迪大学的欧洲哲学教授。他已出版了很多讨论新近法国哲学家的著作, 比如论德勒兹、利奥塔和后结构主义的书。他最近出版的著作包括《吉尔·德勒兹的〈意义的逻辑〉》(*Gilles Deleuze's Logic of Sense*, 2008)和《吉尔·德勒兹的时间哲学》(*Gilles Deleuze's Philosophy of Time*, 2011)。

J. 麦格雷戈·怀斯(J. Macgregor Wise)是亚利桑那州立大学社会与行为科学系传播研究教授。他是《探寻技术和社会空间》(*Exploring Technology and Social Space*, 1997)、《文化全球化》(*Cultural Globalization*, 2008)、《文化与技术》(*Culture and Technology*, 与詹妮弗·达里尔·斯莱克合著, 2005)以及《媒体制造(第二版)》(*MediaMaking*, 与劳伦斯·格罗斯贝格、艾伦·沃特拉和D. 查尔斯·惠特尼合著, 2005)的作者。

致 谢

这本文集隶属于对法国哲学家吉尔·德勒兹的思想与观念进行更全面、更直接的阐释这场普遍而又持续的运动。考虑到在学术市场中的许多出版困难,因此,提供本书的修订和扩展版则是一种荣幸。为了译解《千高原》(*A Thousand Plateaus*)开始时的德勒兹和加塔利,我们 18 个人现在写下了这些文章。由于我们每个人都是多(*several*),所以已经是一个庞大的人群了。除了这个刚刚构建起来的作者团体之外,我们理应感谢许多个人和集体,他们太多了,以至于在这一页的篇幅中远远不能把他们包括进去。让我们再次强调一下对康斯坦丁·V.邦达斯(*Constantin V. Boundas*)的感谢,常驻特伦特大学的他能够促进各种合作、对话和生活力量的交叠,它们把那些促进了全世界对德勒兹发生兴趣的著作、出版物和讨论从偏远的安大略省远远地扩展了出去。我还想确认并感谢瓦尔特·爱德华(*Walter Edwards*)和韦恩州立大学人文学系为这本书的修订版所给予的持续的支持。

书名缩写

吉尔·德勒兹的著作

除非以别的方式加以注明以外,所有的文本均引用的是英语版本。要获得完整的英语和法语引文的出处,请查阅参考文献。

- ABC 《吉尔·德勒兹入门》(*L'Abécédaire de Gilles Deleuze*, 与克莱尔·帕内特进行的访谈, 1996)
- AO 《反俄狄浦斯》(*Anti-Oedipus*, 1983)
- ATP 《千高原》(*A Thousand Plateaus*, 1987)
- B 《柏格森主义》(*Bergsonism*, 1988)
- C1 《电影 1: 运动-影像》(*Cinema 1: The Movement-Image*, 1986)
- C2 《电影 2: 时间-影像》(*Cinema 2: The Time-Image*, 1989)
- D 《对话录》(*Dialogues*, 1987)
- DI 《荒岛集及其他文本》(*Desert Island and Other Texts*, 2004)
- DR 《差异与重复》(*Difference and Repetition*, 1994)

- ECC 《批评与临床》(*Essays Critical and Clinical*, 1997)
- ES 《经验主义与主体性》(*Empiricism and Subjectivity*, 1991)
- EPS 《哲学中的表现主义:斯宾诺莎》(*Expressionism in Philosophy: Spinoza*, 1990)
- FB 《弗朗西斯·培根:感觉的逻辑》(*Francis Bacon: The Logic of Sensation*, 2003)
- FLD 《褶子:莱布尼兹和巴洛克》(*The Fold: Leibniz and the Baroque*, 1993)
- FCLT 《福柯》(*Foucault*, 1988)
- K 《卡夫卡:走向一种少数文学》(*Kafka: Toward a Minor Literature*, 1986)
- KCP 《康德的批判哲学》(*Kant's Critical Philosophy*, 1984)
- LS 《意义的逻辑》(*The Logic of Sense*, 1990)
- M 《受虐狂:冷酷与残忍》(*Masochism: Coldness and Cruelty*, 1991)
- N 《谈判, 1972—1990》(*Negotiations, 1972-1990*, 1995)
- NP 《尼采和哲学》(*Nietzsche and Philosophy*, 1983)
- PI 《纯粹的内在性:论生命》(*Pure Immanence: Essays on a Life*, 2001)
- PS 《普鲁斯特和符号》(*Proust and Signs*, 2000)
- PV 《伯利克里和威尔第:弗朗索瓦·夏特莱的哲学》(*Périclès et Verdi: La Philosophie de François Chatelet*, 1998)
- SPP 《斯宾诺莎:实践哲学》(*Spinoza: Practical Philosophy*, 1988)
- TR 《两个疯狂的体制》(*Two Regimes of Madness*, 2006)
- WIP 《什么是哲学?》(*What Is Philosophy?* 1994)

目 录

作者介绍 / v

致 谢 / xi

书名缩写 / xiii

导论：吉尔·德勒兹，友谊中的一生 / 1

查尔斯·J. 斯蒂瓦尔

第 1 部分 哲 学

1 力 / 27

肯尼斯·苏林

2 表 现 / 45

格雷格·兰伯特

3 差异，重复 / 63

梅丽萨·麦克马洪

4 欲 望 / 79

尤金·W. 霍兰德

第2部分

相遇

- 5 意义、级数 / 97
朱迪斯·L.波克森 & 查尔斯·J.斯蒂瓦尔
- 6 事件 / 117
詹姆斯·威廉姆斯
- 7 装置 / 133
J. 麦格雷戈·怀斯
- 8 微观政治 / 149
卡伦·霍尔
- 9 生成-女人 / 167
帕蒂·索迪瑞
- 10 少数 / 187
罗纳德·博格
- 11 风格，口吃 / 201
克里斯塔·阿尔布雷希特-克兰
- 12 感觉的逻辑 / 215
詹妮弗·达里尔·斯莱克
- 13 电影 / 229
弗利西蒂·J.科尔曼
- 14 从情状到灵魂 / 255
格雷戈里·J.塞格沃斯
- 15 褶子与折叠 / 271
汤姆·康利

第3部分

褶子

16 批评, 临床 / 289

丹尼尔·W. 史密斯

17 哲 学 / 305

格雷戈里·弗拉克斯曼

生平年表 / 319

参考文献 / 323

索 引 / 349

吉尔·德勒兹,友谊中的一生

◎ 查尔斯·J. 斯蒂瓦尔

在《吉尔·德勒兹入门》(*L'Abécédaire de Gilles Deleuze*, 或者《德勒兹 ABC》[*Deleuze's ABC Primer*], 以下简称《入门》)中——这是他和克莱尔·帕内特进行的一次 8 小时的电视访谈, 拍摄于 1988—1989 年, 并于 1995 年播出——法国哲学家吉尔·德勒兹描述了他对友谊、创造及生活之间的联系的独特见解。在回答帕内特提出的问题时(在“F”[Fidelity, 即“忠诚”]这一部分中), 德勒兹提出了一个假说: 为了形成和某人的友谊的基础, 我们每一个人都倾向于抓住个人魅力的某种标志, 例如, 通过一种姿势、一次触碰、一种适度的表现或者一种思想(甚至是在那种思想变得有意义之前)。换句话说, 友谊是“个人散发出来的魅力”这个概念的结果, 通过这种魅力, 我们感觉到另一个人跟我们是合拍的, 他可能会提供给我们某些东西, 可能会打开并唤醒我们。而且, 德勒兹说, 一个人实际上是通过某种错乱(*démence*)或疯狂, 通过一种向失常状态的转变显露出他或她的魅力, 同时, 作为个人魅力的特定来源, 这种疯狂的程度为友谊提供了冲动。

我以这个切入角度开头是因为, 这里的作者和我恰好是以这

种精神来撰稿的,我们试图促进这种友谊的叠合,而德勒兹正是通过这种友谊来生活、写作并且教学的¹。这种灵光的闪现以及与德勒兹著作的相遇把读者卷入了一个变得精神失常的过程,一个令人兴奋的、富有创造力的但却令人窘迫的过程,而我们则将以阅读德勒兹所需要的那种活力来享受,甚至是品味这个过程。德勒兹著作的魅力需要我们以别样的方式去思考,因此,对于德勒兹从一系列的学科兴趣和跨学科联系阐发出来的那些具体作品和概念,这里的撰稿者便通过别样的方式给予读者以指导。在准备这些文章的过程中,作者们已经注意到,不仅要展示所选的这些概念是(are)什么,而且尤其要注意这些概念在哲学内外有什么用(do)。作者们思考的是这个(些)概念所牵涉的“近似的其他概念”,它们和别的产品、作家以及别的思考领域之间的交叉与联系,而不是必然地要把每一个概念限制在它的根本的实质上。最重要的是,这些文章的目的就是通过向读者们表明:虽然他的概念被定位在一个错综复杂、深奥微妙的哲学关系网中,但它们对在哲学领域之外形成批判性反思也是可以理解和使用的,借此鼓励新老学生去阅读德勒兹的原始文本。

在这篇导论中,我计划为思考德勒兹的著作提供一个一般性的,尽管是不太寻常的概念框架。也就是说,和此处那些把所选作品与具体概念联系起来的文章相比,我提供了一个以友谊这个特定概念作为基准的更加总体性的视角——这个概念后来作为一种方法贯穿于德勒兹的手写文本和访谈当中——来简明扼要地描述本书的组织架构以及每篇文章在本书中的地位。但首先,我想通过德勒兹自己对创造和友谊的看法来思考一下他职业生涯中所走过的轨迹,同时提供一些他个人以及他和加塔利对他本人知识轨迹的共同反思²。

用友谊来做哲学

德勒兹在《入门》中提出的友谊这个概念，与他在别的地方进行的思考有着更为广泛的联系。在他的职业生涯之初，德勒兹跟随马塞尔·普鲁斯特(Marcel Proust)证实了一个结论：一方面，“以误解(misunderstandings)为基础的友谊，除了建立起错误的交流之外一无所成”；另一方面，“除了一种艺术的主体间性(intersubjectivity)外，没有任何主体间性”，而且“只有艺术才能给予我们从朋友那里徒劳地寻求着的东西”(PS: 42)³。后来，在他与加塔利最后的合作中，德勒兹通过思考“什么是哲学？”这个题目的含义而开始了《什么是哲学？》这篇文章的写作，并认为“这个问题在‘朋友之间’是有可能提出的……同时在日暮时分连朋友也要提防的时候也是有可能提出的”(WIP: 2)。似乎，无论一个人从朋友那里获得的东西多么少(遵循普鲁斯特的思路)，他也必然会抵达那个朋友之间提出问题的黄昏时分，不管在这种交流模式中可能会有任何的猜疑，甚至痛苦。⁴ 这种关于友谊的反传统的观点有助于我们更好地理解德勒兹在《入门》中有关“相遇”(rencontres)在生活中的基本作用的论述。在感受文学艺术中的强度和多样性的过程中，在产生思想的过程中，因而在通过哲学而超越哲学的过程中，他把这些看得同等重要。在他早年与帕内特的《对话录》(Dialogues)中，德勒兹就此问了一个根本性的问题：

在肉体痛苦的哭喊和形而上学苦难的歌唱之间，一个人将如何描绘他那狭义的斯多葛派处事方式呢？这种方式就在于认为所发生的事情都是值得的，并且在所发生的事情中抽取出某些快乐的东西并且爱上这些事物，比如一点微光的闪耀、一次相遇、一个事件、一种速度、一种转变。

(D: 66, 译文有改动)⁵⁶